

verdankt. — Es würde deshalb eine einsichtlose Stadtverwaltung sein, die sich zu einer solchen Ehre nicht laut bekennt und einen solchen Tag nicht als einen Festtag der Stadt feiern würde.

Freilich den Stiftern der Firma und ihren Nachfolgern bis auf die beiden letzten unter uns Weilenden können wir nur eine stille Ehrengabe weihen, indem wir uns ihr Bild vor Augen führen und ihrer mit Dank im Herzen gedenken. Wir erinnern uns da der Herren Carl, Julius und Ernst Dörfel, sowie des Herrn Carl Mennel, die im Jahre 1840 ins Geschäft C. G. Dörfel Söhne eintraten. Einer derselben, Herr Ernst Dörfel, trat aus, um sich einer anderen Branche zu widmen, in der sein um die Stadt verdienter Sohn, Herr Stadtrath Eugen Dörfel, noch heute mit Erfolg thätig ist.

Nach dem Tode des Herrn Carl Mennel im Jahre 1871 und der Herren Julius und Carl Dörfel 1876 und 1877 führten die Herren Georg Mennel, Carl Gottfried und Wilhelm Dörfel das Geschäft fort. Leider wurde ihnen schon im Jahre 1891 Herr Carl Gottfried Dörfel durch den Tod entrissen, ein Herr, der durch seine Besonnenheit und Weisheit, durch seine wohltätige und liebenswürdige Gesinnung sich die allgemeine Liebe und Achtung gesichert hat. Solcher Männer bedurfte die Firma, um allen Stürmen während eines Jahrhunderts Trost zu bieten und ihre achtunggebietende Stellung bis auf den heutigen Tag zu wahren.

Möchten die so verdienstvollen Dahingeschiedenen nie vergessen sein, wir wenigstens wollen sie durch stilles Erheben von den Plänen ehren — —

Nun aber zu denen, die wir hier als Jubilare begrüßen dürfen. Wie freuen uns, meine Herren Jubilare, zwei Repräsentanten der Firma zu deren unerschütterter Stellung an ihrem hundertjährigen Geburtstage beglückwünschen zu können. Sie, verehrter Herr Mennel, feiern sogar ein Doppel-Jubiläum, infosfern Sie heute auf 25 Jahre arbeitsvoller Wirksamkeit als Mitinhaber der Firma C. G. Dörfel Söhne zurückblicken. Und Sie, verehrter Herr Dörfel, stehen unserer Stadtverwaltung noch besonders nahe als ein lieber College im Rath, nachdem Sie Jahre lang ein wertvolles Mitglied des Stadtvorordneten-Collegiums gewesen sind. Möchten die beiden Herren Jubilare noch lange in voller Gesundheit zum Segen ihrer Firma und der Stadt Eibenstock wirken!

Die städtischen Collegen aber haben beschlossen, ihrer Freude über das ehrenvolle Ereignis noch besonderen Ausdruck zu verleihen, und mich ermächtigt, Ihnen verehrte Herren Jubilare, zum Andenken an diesen Tag eine Adresse der Stadt zu überweisen und Sie zu bitten, dies Zeichen unseres Gedankens auf Ihre Nachkommen zu überliefern, damit sie in der Erkenntnis, wie warm die Stadt Anteil nahm an den Geschicks ihres Hauses, der Stadt allezeit zu gegen seitigem Nutzen und Frommen gut und getreu gesinnt bleiben möchten, wie Sie es gethan haben und thun werden, so lange Sie leben. Die Adresse lautet:

Der hochgeehrten und altschwäbischen Firma

#### C. G. DÖRFEL SÖHNE

widmen zur Jubelfeier ihres 100jährigen Bestehens in dankbarer Würdigung ihrer großen Verdienste um die Entwicklung der Stadt Eibenstock und die Förderung der Industrie die wärmt. Glück- u. Segenswünsche

Eibenstock, den 1. Januar 1897.

Der Rath. Die Stadtvorordneten.

Adolf Hesse. C. Hannebohm.

Wir haben aber nicht blos Ihrer gedacht, verehrte Herren Jubilare, sondern auch denjenigen, durch deren Arbeit es Ihren geistigen Anstrengungen gelungen ist, dieselben in die That umzusetzen: Ihrer Arbeiter! Ohne die mühevolle Regsamkeit dieser fleißigen Hände hätte der Firma kein Segen erblühen können, und deshalb ist es nur billig, heute auch sie zu erfreuen. Die Stadt hat deshalb die Würdigsten unter Ihren Arbeitern durch Diplome ausgezeichnet. Es sind folgende:

Hulda Emilie Funf, seit 1853 beschäftigt,  
Ferd. Bernhard Baumann, seit Februar 1855  
beschäftigt,

Anna Franziska Unger geb. Dörfel, seit  
1. Februar 1856 beschäftigt,  
Carl Louis Unger, seit Juni 1868 beschäftigt u.  
Christ. Frieder. Baumgärtel geb. Hutschig,  
seit 1863 beschäftigt.

All unser gutes Wollen, Sie zu ehren und zu erfreuen, meine verehrten Herren Jubilare, wird aber verdunkelt durch unseres allergrößten Königs Gedanken! Selbst Se. Majestät hat heute Ihrer nicht vergessen, meine Herren Jubilare, und Ihnen zum Ausdrucke Sr. Königlichen Huld hohe Auszeichnungen in Gnaden zu verleihen geruht.

Solche Zeichen Königlicher Huld u. Gnade können selbstverständlich nur Männer empfangen, die fest auf Königstreuem Boden stehen und von denen immerdar vorausgesetzt werden darf, daß sie unabhängig von des Volkes wandelbarer Kunst in todeloser Gesinnung beharren und in der Stunde der Gefahr ihrem Vaterlande und Könige selbst ihr Leben weihen, wie es in ihrer ehrenwerthen Familie einige Mitglieder auf den blutigen Schlachtfeldern von 1870/71 zum eigenen Ruhme gehabt haben, ja einer, Herr Richard Dörfel, mit seinem jungen Leben besiegt hat. Sie werden heute den Schur der Treue zu Ihrem Könige freudig erneuern und nie der Danckbarkeit gegen ihn vergegen, der Ihrer Familie nun schon zu wiederholten Malen, und heute auch Ihrer selbst so gnädig gedacht hat.

Wir aber erblicken in dem Königlichen Gedanken in froher Danckbarkeit ein sicheres Zeichen dafür, daß Se. Majestät auch unserem weltentlegenen Städtchen gnädig gesinnt ist und empfinden dies als Trost in schwerer Zeit.

Empfangen Sie nunmehr unseren aufrichtigsten Glückwunsch dazu, daß Gottes gnädiger Schutz Sie diesen Ehrentag erleben ließ und lassen Sie uns der Hoffnung Ausdruck geben, daß Ihre Firma noch Jahrhunderte in unerschütterter Haltung fortbestehen möge!

Nächstdem wandte sich Herr Handelskammer-Sekretär Dr. Dietrich im Auftrage des Präsidiums der Handelskammer Plauen in folgenden Worten an die Geehrten:

Die Handels- und Gewerbejammer Plauen schätzt es sich zur besonderen Ehre, die Herren Inhaber der Firma C. G. Dörfel Söhne zu dem heutigen Tage der Jubelfeier ihres hundertjährigen Bestehens herzlich zu beglückwünschen. Das Arbeitsgebiet, welches die Firma C. G. Dörfel Söhne bei ihrer Begründung gewählt, das sie sich mit großer Thatkraft erobert und das sie mit Bühigkeit

und Intelligenz festzuhalten verstanden hat, ist einerseits ein außerordentlich schwieriges, andererseits aber auch ein sehr dankbares gewesen. Galt es doch, in dem abseits von den großen Verkehrswegen und fern von den großen Industriecentren gelegenen Erzgebirge eine Kunstdustrie heranzuziehen, deren wesentliche Voraussetzung in der Heranbildung einer in Handfertigkeit geübten Bevölkerung liegt. Wenn Eibenstock gegenwärtig eine hochgeachtete Stellung auf dem Weltmarkt einnimmt und sich eine mit geläutertem Geschmack hergestellten Erzeugnisse trotz denselben hervorragender ausländischer Kunstdustrien an die Seite stellen können, so ist das im Wesentlichen der Ausdauer und den Mühen zu verdanken, welche die Eibenstocker Industriellen, und unter ihnen in erster Linie die Firma C. G. Dörfel Söhne, auf die Heranbildung der Arbeitskräfte zu deren eigenen Segen verwandt haben.

Andererseits werden aber durch den Charakter der Industrie als Modeindustrie auch hohe Anforderungen an die Kaufmännische Führung gestellt. Gilt es doch vielfach, ernste Krisen zu überwinden und mit sicherem Blick sich den launenhaften Anforderungen des Weltmarktes anzupassen. Das Gefühl der Kaufmännischen Verantwortlichkeit mußte aber umso lebhafter sein, als dem Kaufmann durch die innige Verbindung mit den Arbeitern nichts vor Augen blieb, welche hohe volkswirtschaftliche Aufgabe er zu erfüllen hat. Dieser Aufgabe ist die Firma C. G. Dörfel Söhne stets gerecht geworden. Zu beiderem und dauerndem Ruhme gereicht es ihr aber, daß aus ihrem Hause, daß aus ihrer Schule ein tüchtiger, geschäftsfähiger und gewissenhafter Kaufmännischer Nachwuchs hervorgegangen ist, der die Ehre der Eibenstocker Industrie stets hoch hält.

Die Handels- und Gewerbejammer Plauen nimmt gern Theil an der heutigen Feier und ihr Präsidium hat mich beauftragt, den Herren Jubilaren die herzlichen Glückwünsche der Kammer darzubringen. Zugleich giebt die Kammer der Hoffnung Ausdruck, daß die Firma C. G. Dörfel Söhne auch in Zukunft ruhmvoll dastehen, nicht nur zum Heil ihrer Inhaber, sondern auch zum Segen der erzgebirgischen Industrie.

Um den Gefühlen der Achtung und Verehrung einen sichtbaren Ausdruck zu geben, hat die Kammer beschlossen, ein Diplom zu überreichen mit folgendem Wortlaut:

Der altehrwürdigen und hochangesehenen Firma

C. G. DÖRFEL SÖHNE in Eibenstock,  
die seit einem Jahrhundert in drei Generationen die Erzgebirgische Spiken-, Sticker- und Gewerbejammer in ihren Hauptzweigen durch alle technischen und wirtschaftlichen Wandlungen hindurch ehrwürdig vertreten und gefördert und durch ihren Mitinhaber Carl Mennel die handels- und Gewerbejammer in der ersten Zeit ihrer Tätigkeit wirtschaftlich unterstützt hat, bringt zu der Jubelfeier ihres 100jährigen Bestehens

Plauen, am 1. Januar 1897.

Die Handels- und Gewerbejammer.

Georg.

Hierauf sprach Herr Max Ludwig als Vorstand des Kaufmännischen Vereins und im Namen der hiesigen Kaufmannschaft etwa wie folgt:

Sehr geehrte Anwesende!

Das heutige Jubeljahr, welches wir hier feiern, schlägt seine Bogen weit hinaus über die Grenzen unserer Stadt, unseres Vaterlandes, überallhin, wo die kunstvollen Erzeugnisse erzgebirgischen Industrieleibes gelannt und gefaust werden. Das heutige Jahr ist aber nicht nur ein Ehrentag für die Firma C. G. Dörfel Söhne, es ist vielmehr auch ein Jubeltag für unsere gesamme Industrie, welche durch sie eingeführt und mit ihr zu ihrer heutigen Blüthe empor gewachsen ist. Was die Firma C. G. Dörfel Söhne für uns war, was sie heute noch für uns ist, ist mit goldenen Lettern eingeschrieben in die Geschichte unserer Stadt, unserer Industrie. Doch ich kann mich kurz fassen; sind Ihnen doch die Verdienste, welche die Firma um die Einführung und Entwicklung unserer Industrie hat, bereits von berufener Seite geschildert. Ich gefalte mir nur noch mitzutheilen, daß wir im Namen und durch einmütigen Beschluß des Kaufmännischen Vereins und der Kaufmannschaft beauftragt sind, der Jubelfeier C. G. Dörfel Söhne und ihren Inhabern die Glückwünsche der hiesigen Kaufmannschaft zum heutigen Jubelfest darzubringen, und zwar „in dankbarer Erinnerung der Verdienste, welche sich die Gründer und früheren heimgegangenen Inhaber um die Einführung und Entwicklung der hiesigen Industrie erworben haben; zu ehrender Anerkennung der jetzigen Inhaber, Herren Wilhelm Dörfel und Georg Mennel, welche getreu dem Wahrspruch: „Was Du ererbt von Deinen Vätern, erwirb es, um es zu besiegen“ ihre ganze Kraft für die Firma ausüben; sowie mit den besten Wünschen für die Zukunft und das fernere Blühen der Firma.“ Wir sind ferner beauftragt, diesen Postal als Ehrgabe der Kaufmannschaft zu Eibenstock und als Erinnerungszeichen zu überreichen und schließen an der Schweiz des zweiten Jahrhunderts des Bestehens der Firma daran den Wunsch: Die Firma C. G. Dörfel Söhne wache, blühe und gedeihe immerdar!

Sodann fand die Übergabe des Postals, eines wahrhaften Prachtstückes der Goldschmiedekunst, durch den Vizevorsteher des Kaufmännischen Vereins, Hrn. Gustav Diersch statt.

Nachdem sprach Hr. Carl Jul. Dörfel im Auftrage des Vorstandes des Vogtl.-Erzgeb. Industrie-Vereins und überreichte das von demselben gestiftete Diplom in wertvoller Ledermappe. Zugleich überbrachte derselbe im Namen des etrakten Hrn. Pastor Böttrich die Glückwünsche des hiesigen Kirchenvorstandes.

Hr. Sticker Neubert gratulierte im Namen der Handelskammer der Firma und übergab als Erinnerungszeichen dieses hohen Festtages einen sehr geschmackvollen silbernen Tafelaufzay. Die Zeichner und Drucker überreichten ebensfalls unter herzlichen Glückwünschen einen sehr schönen Tafelaufzay.

Hierauf brachte Hr. Commerzienrat Wilhelm Dörfel zugleich im Namen seines Associes, des Herrn Mennel, die Gefüsse der Freude und des Dankes für die ihnen zu Theil gewordenen Ehren und Anerkennungen in tiefbewegten Worten zum Ausdruck, versichernd, daß ihnen sowie ihren Familien dieser herrliche Tag mit seiner schönen erhebenden Feier für alle Zeit in dankbarer Erinnerung bleiben werde. Nicht eigene Verdienste seien es, welche die jetzigen Inhaber in den Mittelpunkt so großer Ehrenungen gestellt, sie ernteten an Dank und Anerkennung, an Ehren und Ansehen nur, was die Väter durch ihr verdienstvolles Leben und Wirken auf den fruchtbaren Boden heimischer Arbeit gesetz. Diese Saat habe für unsere Stadt und die heimische Industrie viele segensreiche Früchte getragen. Dass diese Früchte zum Wohle unserer

Stadt und ihrer Industrie weiter wachsen und gedeihen mögen, sei der schönste Wunsch und das Streben der jetzigen Inhaber der Firma.

Mit dem Gesange „Lob, Ehr und Preis sei Gott“ seit der Schüler und Schülerinnen schloß die Feier in der Turnhalle. Nach Besichtigung der Vorbilderzählung begaben sich die Festteilnehmer nach dem Saale der Gesellschaft „Union“, um der Einladung der Herren Inhaber der Firma C. G. Dörfel Söhne zu einem Festmahl Folge zu geben.

Doch nach solchen ergreifenden, feierlichen Momenten auch dem der Heiterkeit und dem Frohsinn gewidmeten Theile des Tages der volle Tribut gezollt wurde, sammelte bei der großen Anzahl und der hebenen Stimmung der Festteilnehmer wohl kaum Wunder nehm. Geistreiche und feurige Reden, abwechselnd mit Liedern, würzten das an und für sich schon vorzüglich Mahl und trug der köstliche Wein, der man sammel wohl liegen, in Strömen floss, selbstverständlich nicht wenig zu einer Feststimmung bei, die dieser seltenen Feier angemessen war.

Den Wortlaut der ausgetragenen Tooste können wir allerdings nicht wiedergeben, wollen nur flüchtig erwähnen, woüber dieselben gehalten wurden.

Hr. Georg Mennel, Ritter u., brachte das Hoch auf Se. Maj. den König aus, worauf Hr. Bürgermeister Hesse die an Se. Majestät abgehandelte Depesche und das von Hrn. Stadtrath Dr. Körner in Dresden eingegangene Glückwunschtelegramm zur Vorlesung brachte. Hierauf begrüßte Herr Commerzienrat Wilhelm Dörfel die sehr zahlreich anwesenden Gäste — denn es nahmen gegen 100 Personen an dem Festmahl Theil — und toastete darauf in längerer Rede auf Hrn. Überregierungsrath Amtshauptmann Frhrn. v. Wirsing aus Schwarzenberg als den Vertreter der hohen Königlichen Staatsregierung. Frhrn. v. Wirsing brachte das Hoch auf die Firma aus, während Hr. Commerzienrat Rich. Breitfeld aus Erla auf die Ahnen, Gründer und heimgegangenen Inhaber der Firma ein stilles Glas zu leeren bat, welchem sich ein Hoch auf die jetzigen Inhaber der Firma anschloß. Hr. Jost-Berlin sprach im Namen der Angestellten herzlichen Dank für die erholtene Einladung aus, welcher in einem Hoch auf die Gesundheit der Herren Chefs ausflang. Hr. Oberforstmeister Schumann ließ die Damen der Herren Chefs und Herr Justizrat Landrock die anwesenden Damen im Allgemeinen hochleben. Hr. Richard Hertel toastete auf Hrn. Mennel als 25jähr. Cheffjubilar, Hr. Felix Rockstroh auf die Stadtvertretung. Hr. Ludwig brachte ein Hoch auf die Firma als Pfadfinder aus, Hr. Jost-Berlin auf die Herren Chefs, die ihrem Personal ein nachahmenswertes Beispiel für Pflichttreue und Schaffensfähigkeit setzten. Hr. Carl Julius Dörfel gab einige Reminiscenzen aus der guten alten Zeit zum Besten, wo die Inhaber der Firma noch mit eigenem Fuhrwerk die Meisen in Leipzig, Braunschweig u. Frankfurt bezogen. Hr. Hannebohm gedachte der Nachkommen und lebenden Familienmitglieder der Herren Geschäftsinhaber, während Hr. Ludwig das Hoch auf die durch Krankheit beim Feier verbündeten beiden Familienmitglieder Frau Hulda verm. Dörfel und Frau Feliz Rockstroh ausbrachte. Hr. Bürgermeister Hesse toastete auf das Blühen u. Gedeihen der hiesigen Industrie, Hr. Emil Kehler brachte das Hoch auf Hrn. Emil Schubart aus, als den einzigen noch lebenden Herrn, welcher als Angestellter der Firma Zeuge des vor 50 Jahren gefeierten Geschäftsjubiläums war.

Zum Schluss bringen wir noch das von Hrn. Dr. Emil Dörfel zur 50jähr. Jubelfeier der Firma gewidmete Festgedicht, welches vom Hrn. Commerzienrat Dörfel zur Vorlesung gelangte, nachstehend zum Abdruck:

Den hochgeehrten Herren Inhabern

der Firma

#### C. G. DÖRFEL SÖHNE

widmet

bei der fünfzigjährigen Jubelfeier ihres Bestehens

diese Zeilen als dankbarer Anbetwandler

Dr. Emil Dörfel.

Eibenstock, am Hohenzollernstag 1847.

Wo dort die Nordsee an die Dünen brandet,  
Und hoch die Weite ihre Fluten trägt,  
Wo stolz im Zwercker der Rheder langet,  
Und in der Weltstadt seinen Unter legt,  
Wo wild im fernen West der Mississippi schwimmt  
Und unter Dattelpalmen die Croolin träumt:  
Da hört man laut ein einig Lob erlönen:  
Das laute Lob von C. G. Dörfels Söhnen!

Doch auch dahin im armen niedern Dache,  
Wo Blumen schnee sich über'm Rahmen zieht,  
Und wo der Hammer droben am wilden Bach,  
Und der Hobotan seine Schläden gläßt,  
Wo auf dem Bergesplat' ein alt „Glück auf“ erschallt  
Und unser brausend Meer, der dunkle hohe Wald:  
Auch da hört man ein einig Lob erlönen:  
Das laute Lob von unsr' Dörfels Söhnen.

Es schwieft die Biene weit durch Wald und Auen,  
Und läuft im Fluge jeden Blüthenrand,  
Und lebt' sie heim zu ihren lieben Frauen,  
So daut in Zellen emsig ihre Hand,  
Der süße Rector lobt für heiles Mäh'n,  
Wer glänzen will, muß vorher erst englänzen,  
Auch Dörfels Name glänzt durch ferne Zonen,  
Sie waren Arbeitsbienen, keine tragen Drohnen!

Der Jäger lugt auf wald'gen Bergeshöhen  
Und sieht das Gelbwild in dunkler Schlucht,  
Wo sich die Wölfe hoch im Sturmwind drehen,  
Doch ist's, wie sich der Rat die Beute sucht;  
Ein schwarzes Schwert blingt auch in dunkler Nacht,  
Des Feldherren Geist bewegt allein die Schlacht:  
Auch Ihr habt heure stolzen Sieg geschlagen,  
Weil Ihr bedacht, ob Ihr genugt zu wagen.

Schwer ist der Sieg, noch schwerer ihn zu wahren,  
Die Siegesfahne ruht in jed' Hand,  
Wo Jubel heut', nah' morgen schon Gefahren,  
In Trümmer sinkt, was hoch auf Zinnen stand;  
Bei diesem Sieg ist Dörfel und Reich,  
Ihr wählet Guss das Recht zu Euren Wappen,  
Der Sieg bleibt Euch, ringdom sich'n treue Knappen.

Auf Untern dort, auf Helfern hier gegründet  
Habt Ihr Euch eures stolzen Hauses,  
Wenn Bruderlein Euch nur stell' eng verbindet,  
Dann schaut auch ruhig in's Jahrhundert naus;  
Läßt Jahre roll'n, nur roll'n nicht die Gebanten,  
Flaggt stets das Reich, der Nachen wird nicht wanzen,  
In Ost und West, in Nord und Süd wird's tönen  
Nach hundert Jahren noch von C. G. Dörfels Söhnen!

Am 6. Januar Nachmittag veranstalteten die Inhaber der Firma für ihr Beamten- und Arbeiterpersonal im Saale des Feldschlösschens ein Festessen, bei welchem von Hrn. Commerzienrat Wilhelm Dörfel das mit großer Be-